

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 457/2003,  
annettu 12 päivänä maaliskuuta 2003,  
asetuksen (EY) N:o 98/2003 muuttamisesta Madeiran ja Kanariansaarten naudanlihan hankkimiseksi  
myönnettävän tuen ja alustavien hankintataseiden vahvistamisen osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoi-  
menpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi ja asetuksen (ETY) N:o  
1600/92 kumoamisesta (Poseima) 28 päivänä kesäkuuta 2001  
annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1453/2001 <sup>(1)</sup> ja erityi-  
sesti sen 3 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoi-  
menpiteistä Kanariansaarten hyväksi ja asetuksen (ETY) N:o  
1601/92 kumoamisesta (Poseican) 28 päivänä kesäkuuta 2001  
annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1454/2001 <sup>(2)</sup>, sellaisena  
kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o  
1922/2002 <sup>(3)</sup>, ja erityisesti sen 3 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 98/2003 <sup>(4)</sup>, sellaisena  
kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 399/2003 <sup>(5)</sup>,  
vahvistetaan syrjäisimpien alueiden alustavat hankintata-  
seet ja yhteisön tuki ihmisravinnoksi, jalostukseen ja  
maatalouden tuotantopanoksina käytettävien tiettyjen  
välttämättömien tuotteiden sekä elävien eläinten ja  
munien hankkimiseksi neuvoston asetusten (EY) N:o  
1452/2001 <sup>(6)</sup>, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/  
2001 mukaisesti.

(2) Naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17  
päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen  
(EY) N:o 1254/1999 <sup>(7)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi  
muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2345/  
2001 <sup>(8)</sup>, 33 artiklan mukaisesti tämän alan vientituet  
vahvistetaan säännöllisin väliajoin. Ne vahvistettiin  
viimeksi komission asetuksella (EY) N:o 118/2003 <sup>(9)</sup>.  
Tuki voi vaihdella määräraikan tai määräraikkaryhmän  
mukaan.

<sup>(1)</sup> EYVL L 198, 21.7.2001, s. 26.

<sup>(2)</sup> EYVL L 198, 21.7.2001, s. 45.

<sup>(3)</sup> EYVL L 293, 29.10.2002, s. 11.

<sup>(4)</sup> EYVL L 14, 21.1.2003, s. 32.

<sup>(5)</sup> EUVL L 59, 4.3.2003, s. 13.

<sup>(6)</sup> EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11.

<sup>(7)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

<sup>(8)</sup> EYVL L 315, 1.12.2001, s. 29.

<sup>(9)</sup> EYVL L 20, 24.1.2003, s. 3.

(3) Jotta naudanlihatuotteiden hankinta helpottuisi syrjäisim-  
millä alueilla, on syytä täsmentää, että jos jonkin hankin-  
tatasejärjestelmään kuuluvan tuotteen tuen määrä on  
johonkin koodiin B 03 kuuluvaan määräraikkaan vie-  
täessä vahvistettu korkeammaksi kuin tälle tuotteelle  
asetuksessa (EY) N:o 98/2003 vahvistettu tukimäärä, tuki  
myönnetään ensin mainitun määrän mukaisesti.

(4) Tämän vuoksi on syytä muuttaa asetus (EY) N:o 98/  
2003.

(5) Ottaen huomioon, että asetusta (EY) N:o 98/2003 sovel-  
letaan 1 päivästä tammikuuta 2003, tätä asetusta on  
syytä soveltaa kyseisestä päivästä alkaen, jotta hankinta  
sujuisi moitteettomasti.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan  
hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 98/2003 liitteet III ja V tämän  
asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroo-  
pan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä maaliskuuta 2003.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

---

## LIITE

1. Korvataan asetuksen (EY) N:o 98/2003 liitteen III osa 7 seuraavasti:

## ”Osa 7

## Naudanliha-ala

Alustava hankintatase ja yhteisön tuki yhteisön tuotteiden hankintaan kalenterivuositain

## MADEIRA

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Määrä (tonnia)	Tuki (euroa/tonni)		
			I	II	III
Liha: — nautaeläinten liha, tuore tai jäähdytetty	0201	4 000	144	162	(*)
	0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 10 00 9120				
	0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>				
	0201 10 00 9140				
	0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 20 9120				
	0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 30 9120				
	0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 50 9120				
	0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 50 9140				
	0201 20 90 9700				
— nautaeläinten liha, jäädetytty	0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	1 800	120	138	(*)
	0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>				
	0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>				
— nautaeläinten liha, jäädetytty	0202	1 800	130	148	(*)
	0202 10 00 9100				
	0202 10 00 9900				
	0202 20 10 9000				
	0202 20 30 9000				
	0202 20 50 9100				
0202 20 50 9900					
0202 20 90 9100					
	0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>		108	126	(*)

Huom. Tuotekoodit ja alahuomautukset määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

(\*) Tuen määrä on sama kuin samaan CN-koodiin kuuluville tuotteille asetuksen (EY) N:o 1254/1999 33 artiklan mukaisesti myönnettävä tuki. Jos asetuksen (EY) N:o 1254/1999 33 artiklan mukaisesti myönnettävät tuet on eriytetty, tuen määrä on yhtä suuri kuin tuki, joka myönnetään samaan tukihakemuksen jättöpäivänä voimassa olevan vientitukinimikkeistön koodiin kuuluville tuotteille silloin, kun ne viedään johonkin koodiin B 03 kuuluvaan määräpaikkaan.”

2. Korvataan asetuksen (EY) N:o 98/2003 liitteen V osa 8 seuraavasti:

**”Osa 8**

*Naudanliha-ala*

Alustava hankintatase ja yhteisön tuki yhteisön tuotteiden hankintaan kalenterivuositain

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Määrä (tonnia)	Tuki (euroa/tonni)		
			I	II	III
Liha: — nautaeläinten liha, tuore tai jäähdytetty	0201	20 000	133	151	(*)
	0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 10 00 9120				
	0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>				
	0201 10 00 9140				
	0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 20 9120				
	0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 30 9120				
	0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 50 9120				
	0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>				
	0201 20 50 9140				
	0201 20 90 9700				
	0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	111	129	(*)	
	0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>				
	0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>				
— nautaeläinten liha, jäädetytetty	0202	16 500	104	122	(*)
	0202 10 00 9100				
	0202 10 00 9900				
	0202 20 10 9000				
	0202 20 30 9000				
	0202 20 50 9100				
	0202 20 50 9900				
0202 20 90 9100					
	0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	87	105	(*)	

Huom. Tuotekoodit ja alahuomautukset määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

(\*) Tuen määrä on sama kuin samaan CN-koodiin kuuluville tuotteille asetuksen (EY) N:o 1254/1999 33 artiklan mukaisesti myönnettävä tuki. Jos asetuksen (EY) N:o 1254/1999 33 artiklan mukaisesti myönnettävät tuet on eriytetty, tuen määrä on yhtä suuri kuin tuki, joka myönnetään samaan tukihakemuksen jättöpäivänä voimassa olevan vientitukinimikkeistön koodiin kuuluville tuotteille silloin, kun ne viedään johonkin koodiin B 03 kuuluvaan määräraikkaan.”